

## \* AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

- **1.1 Produktbeteckning**
- **Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**
- **1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Ämnets användning / tillredningen**  
Rostlösare  
Smörjmedel/ smörjämnen
- **1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad**
- **Tillverkare/leverantör:**  
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG  
www.caramba.de  
Tel.: +49 (0) 203/77 86 01
- **Område där upplysningar kan inhämtas:**  
Abteilung Labor  
Andrea Petersen  
andrea.petersen@caramba.de  
Tel.: +49 (0)203 / 77 86-189
- **1.4 Telefonnummer för nödsituationer:**  
Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

## \* AVSNITT 2: Farliga egenskaper

- **2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen**
- **Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008**



GHS02 flamma

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Aquatic Chronic 3 H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

- **Klassificering enligt rådets direktiv 67/548/EG eller direktiv 1999/45/EG**



F+; Extremt brandfarligt

R12: Extremt brandfarligt.

R52/53: Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**  
Produkten är märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.  
Se upp! Behållaren står under tryck.
- **Klassificeringssystem:**  
Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

- **2.2 Märkningsuppgifter**
- **Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008**  
Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.
- **Farosymboler**



GHS02

- **Signalord Fara**

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**

(Fortsättning från sida 1)

**· Faroangivelser**

H222-H229 Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

**· Skyddsangivelser**

P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.

P102 Förvaras oåtkomligt för barn.

P210 Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor.  
Rökning förbjuden.

P251 Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.

P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.

P261 Undvik att inandas sprej.

P271 Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.

P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

P501 Innehållet / behållaren avfallshanteras enligt lokala / regionala / nationella / internationella föreskrifter.

**· 2.3 Andra faror**
**· Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**

· **PBT:** Ej användbar.

· **vPvB:** Ej användbar.

**AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar**
**· 3.2 Kemisk karakterisering: Blandningar**

· **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

**· Farliga ingredienser:**

CAS: 90622-58-5 EG-nummer: 920-901-0	hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, < 2% aromatics ☒ Xn R65 R66 ☒ Asp. Tox. 1, H304	50-70%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	15-30%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	5-10%
CAS: 1330-78-5 EINECS: 215-548-8 Reg.nr.: 01-2119531335-46	Tris(methylphenyl) phosphate ☒ Xn R62; ☒ N R50/53 ☒ Repr. 2, H361fd; ☒ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	1-2%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1-2,5%

· **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

**AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen**
**· 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen**

· **Vid inandning:** Tillförsel av friskluft, vid besvär kontakta läkare.

· **Vid kontakt med huden:** Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.

· **Vid kontakt med ögonen:** Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten.

· **Vid förtäring:** Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

**· 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda**

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

(Fortsättning på sida 3)

---

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**


---

(Fortsättning från sida 2)

- **4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- 

### AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

- **5.1 Släckmedel**
  - **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.
  - **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle
  - **5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
  - **5.3 Råd till brandbekämpningspersonal**
  - **Speciell skyddsutrustning:** Inga speciella åtgärder krävs.
- 

### AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer**  
Använd skyddsutrustning. Håll oskyddade personer på avstånd.
  - **6.2 Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
  - **6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:**  
Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).
  - **6.4 Hänvisning till andra avsnitt**  
Information beträffande säker hantering se kapitel 7.  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.  
Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.
- 

### AVSNITT 7: Hantering och lagring

- **7.1 Försiktighetsmått för säker hantering** Sörj för god ventilation/utsug på arbetsplatsen.
  - **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:**  
Håll åtskild från antändningskällor - rök ej.  
Obs: Tryckkärl. Skydda mot solljus och temperaturer över 50 °C (t. ex. från glödlampor). Får dessutom ej öppnas våldsamt eller brännas efter användning.  
Spraya inte i lågor eller på glödande föremål.
  - **7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet**
  - **Lagring:**
  - **Krav på lagerutrymmen och behållare:**  
Förvaras svalt.  
Myndigheternas föreskrifter för lagring av tryckförpackningar skall iakttas.
  - **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
  - **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**  
Förvaras svalt och torrt i väl tillslutet emballage.  
Skyddas mot värme och direkt solljus.
  - **7.3 Specifik slutanvändning** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- 

### AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.
- **8.1 Kontrollparametrar**
- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**  
Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.

(Fortsättning på sida 4)

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**

(Fortsättning från sida 3)

- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**  
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.  
Undvik iandning av gaser/ångor/aerosoler.
- **Andningsskydd:** Erfordras ej.
- **Handskydd:** Handskar - lösningsmedelsbeständiga
- **Handskmaterial**  
Nitrilkautschuk  
Rekommenderad materialtjocklek:  $\geq 0,4$  mm
- **Handskmaterialets penetreringstid**  
Permeationsvärde: nivå  $\leq 480$   
Penetrationstider enligt EN 374 del III fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.
- **Ögonskydd:** Skyddsglasögon

**AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper****9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper**· **Allmänna uppgifter**· **Utseende:**

· <b>Form:</b>	Aerosol
· <b>Färg:</b>	Ljusbrun
· <b>Lukt:</b>	Karakteristisk
· <b>Lukttröskel:</b>	Ej bestämd.

· **pH-värde:** Ej bestämd.· **Tillståndsändring**

· <b>Smältpunkt/smältområde:</b>	Ej bestämd.
· <b>Kokpunkt / kokområde:</b>	Ej användbar, eftersom aerosol.

· **Flampunkt:** -71 °C· **Lättantändlighet (fast, gasformig):** Ej användbar.· **Sönderdelningstemperatur:** Ej bestämd.· **Självantändbarhet:** Produkten är ej självantändande.· **Explosionsfara:** Produkten är ej explosionsfarlig, men bildning av explosionsfarliga ångluft-blandningar är möjlig.· **Explosionsgränser:**

· <b>Nedre:</b>	Ej bestämd.
· <b>Övre:</b>	Ej bestämd.

· **Ångtryck:** Ej bestämd.

· <b>Densitet vid 20 °C:</b>	0,79 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativ densitet</b>	Ej bestämd.
· <b>Ångdensitet</b>	Ej bestämd.
· <b>Förångningshastighet</b>	Ej användbar.

· **Löslighet i / blandbarhet med**· **Vatten:** Ej resp. föga blandbar.· **Fördelningskoefficient (n-octanol/vatten):** Ej bestämd.· **Viskositet:**

· <b>Dynamisk:</b>	Ej bestämd.
· <b>Kinematisk:</b>	Ej bestämd.
· <b>VOC (EG)</b>	85,24 %

(Fortsättning på sida 5)

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**

(Fortsättning från sida 4)

- **9.2 Annan information** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet**
- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:**  
Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **10.3 Risken för farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.
- **10.4 Förhållanden som ska undvikas** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.5 Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.6 Farliga sönderdelningsprodukter:** Inga farliga sönderfallsprodukter kända.

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

- **11.1 Information om de toxikologiska effekterna**
- **Akut toxicitet:**

- **Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:**

### 1330-78-5 Tris(methylphenyl) phosphate

Oral	LD50	>3700 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	10000 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	11,1 mg/l (rat)

- **Primär retningseffekt:**
- **på huden:** Ingen irritationsrisk.
- **på ögat:** Ingen irritationsrisk.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserande effekt känd.

## AVSNITT 12: Ekologisk information

- **12.1 Toxicitet**
- **Akvatisk toxicitet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.2 Persistens och nedbrytbarhet** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.3 Bioackumuleringsförmåga** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.4 Rörligheten i jord** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Ytterligare ekologiska hänvisningar:**
- **Allmänna hänvisningar:**  
Vattenföroreningsklass 1 (Självtvärdering): liten risk för vattenförorening.  
Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet i utspätt tillstånd resp. i större mängder.
- **12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.
- **12.6 Andra skadliga effekter** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

## AVSNITT 13: Avfallshantering

- **13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**
- **Rekommendation:** Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.
- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.



— SE —

(Fortsättning på sida 6)

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**

(Fortsättning från sida 5)

### AVSNITT 14: Transport information

· 14.1 UN-nummer	UN1950
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 Officiell transportbenämning	
· ADR	1950 AEROSOLER
· IMDG	AEROSOLS
· IATA	AEROSOLS, flammable
· 14.3 Faroklass för transport	
· ADR	
	
· Klass	2 5F Gaser
· Etikett	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Förpackningsgrupp	
· ADR, IMDG, IATA	Utgår
· 14.5 Miljöfaror:	
· Marine pollutant:	Nej
· 14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder	Varning: Gaser
· Kemler-tal:	-
· EMS-nummer:	F-D,S-U
· 14.7 Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden	Ej användbar.
· Transport / ytterligare uppgifter:	
· ADR	
· Reducerade mängder (EQ):	E0
· Begränsade mängder (LQ)	1L
· Transportkategori	2
· Tunnelrestriktionskod	D
· UN "Model Regulation":	UN1950, AEROSOLER, 2.1

### AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning: En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

### AVSNITT 16: Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

(Fortsättning på sida 7)

**Handelsnamn: CARAMBA 70(Aerosol) neu**

(Fortsättning från sida 6)

**· Relevanta fraser**

- H220 Extremt brandfarlig gas.  
H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.  
H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.  
H361fd Misstänks kunna skada fertiliteten. Misstänks kunna skada det ofödda barnet.  
H400 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.  
H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
- R12 Extremt brandfarligt.  
R50/53 Mycket giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.  
R62 Möjlig risk för nedsatt fortplantningsförmåga.  
R65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.  
R66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

**· Förkortningar och akronymer:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1  
Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1  
Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas  
Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2  
Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1  
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1  
Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1  
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

**· \* Data ändrade gentemot föregående version**